

Kommissionen gör gällande att den upphandlande myndigheten — förpliktad att respektera de grundläggande bestämmelserna och principerna i EG-fördraget — har åsidosatt principerna om likabehandling och öppenhet såsom de har tolkats av EG-domstolen, genom att ändra tilldelningskriterierna under upphandlingsförfarandet.

(<sup>1</sup>) Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/18/EG av den 31 mars 2004 om samordning av förfarandena vid offentlig upphandling av byggtentreprenader, varor och tjänster (EUT L 134, s. 114)

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Bundespatentgericht (Tyskland) den 24 juni 2009 — Rechtsanwaltssozietät Lovells mot Bayer CorpScience AG**

(Mål C-229/09)

(2009/C 220/34)

Rättegångsspråk: tyska

#### Hänskjutande domstol

Bundespatengericht (Tyskland)

#### Parter i målet vid den nationella domstolen

*Klagande:* Rechtsanwaltssozietät Lovells

*Motpart:* Bayer CorpScience AG

#### Tolkningsfråga

Är artikel 3.1 b i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1610/96 av den 23 juli 1996 om införande av tilläggsskydd för växtskyddsmedel (<sup>1</sup>) endast tillämplig vid ett godkännande av utsläppande på marknaden enligt artikel 4 i direktiv 91/414 (<sup>2</sup>), eller kan ett tilläggsskydd även meddelas på grundval av ett godkännande av utsläppande på marknaden enligt artikel 8.1 i direktiv 91/414?

(<sup>1</sup>) EGT L 198, s. 30.

(<sup>2</sup>) EGT L 230, s. 1; svensk specialutgåva, område 13, volym 20, s. 236.

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Bundesfinanzhof (Tyskland) den 25 juni 2009 — Hauptzollamt Koblenz mot Kurt Etling och Thomas Etling GbR**

(Mål C-230/09)

(2009/C 220/35)

Rättegångsspråk: tyska

#### Hänskjutande domstol

Bundesfinanzhof

#### Parter i målet vid den nationella domstolen

*Klagande:* Hauptzollamt Koblenz

*Motpart:* Kurt Etling och Thomas Etling GbR

#### Tolkningsfråga

Ska gemenskapsrätten, och i synnerhet artikel 5 k i förordning (EG) nr 1788/2003, om införande av en avgift inom sektorn för mjölk och mjölkprodukter, tolkas på så sätt att den referenskvantitet som tillhör en producent inte under den tolv månadersperiod under vilken en referenskvantitet har överförs till honom från en annan producent omfattar den kvantitet som denna andra producent redan har hunnit leverera under den aktuella tolv månadersperioden?

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Bundesfinanzhof (Tyskland) den 25 juni 2009 — Hauptzollamt Oldenburg mot 1. Theodor Aissen, 2. Hermann Rohaan**

(Mål C-231/09)

(2009/C 220/36)

Rättegångsspråk: tyska

#### Hänskjutande domstol

Bundesfinanzhof (Tyskland)

#### Part(er) i målet vid den nationella domstolen

*Klagande:* Hauptzollamt Oldenburg

*Motpart:* 1. Theodor Aissen, 2. Hermann Rohaan

#### Tolkningsfrågor

1) Ska gemenskapsrätten, och i synnerhet artikel 5 k i rådets förordning (EG) nr 1788/2003, om införande av en avgift inom sektorn för mjölk och mjölkprodukter (<sup>1</sup>), tolkas på så sätt att den referenskvantitet som tillhör en producent som under en löpande tolv månadersperiod har tagit över en verksamhet från en annan producent inte inbegriper den